

2026年 4月 8日

此文件在 收到·城市規劃委員會
只會在收到所有必要的資料及文件後才正式確認收到
申請的日期

The application was received on 2026-04-08.
The Planning Board will formally acknowledge
the date of receipt of the application only upon receipt
of all the required information and documents.

Form No. S16-I
表格第 S16-I 號

**APPLICATION FOR PERMISSION
UNDER SECTION 16 OF
THE TOWN PLANNING ORDINANCE
(CAP. 131)**

根據《城市規劃條例》(第131章)
第16條遞交的許可申請

**Applicable to proposals not involving or not only involving:
適用於建議不涉及或不祇涉及:**

- (i) **Construction of “New Territories Exempted House(s)”;
興建「新界豁免管制屋宇」;**
- (ii) **Temporary use/development of land and/or building not exceeding 3 years in
rural areas or Regulated Areas; and
位於鄉郊地區或受規管地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時
用途/發展;及**
- (iii) **Renewal of permission for temporary use or development in rural areas or
Regulated Areas
位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途或發展的許可續期**

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers:
https://www.tpb.gov.hk/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知:
https://www.tpb.gov.hk/zh/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

“Current land owner” means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made
「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

& Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill “NA” for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明

Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✓」號

2600778 27/3 by hand

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A17C-MP/411
	Date Received 收到日期	2026-04-08

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道333號北角政府合署15樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.tpb.gov.hk/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址:<http://www.tpb.gov.hk/>),亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓-電話:2231 4810或2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線:2231 5000)(香港北角渣華道333號北角政府合署17樓及新界沙田上禾輦路1號沙田政府合署14樓)索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(Mr. 先生 / Mrs. 夫人 / Miss 小姐 / Ms. 女士 / Company 公司 / Organisation 機構)

FUNG Hok Lan 馮鶴蘭

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

(Mr. 先生 / Mrs. 夫人 / Miss 小姐 / Ms. 女士 / Company 公司 / Organisation 機構)

R-riches Planning Limited 盈卓規劃有限公司

3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	Lot 20 RP in D.D. 101, Mai Po, Yuen Long, New Territories
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	<input checked="" type="checkbox"/> Site area 地盤面積 726.1 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 <input checked="" type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 303.92 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	..... N/A sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	Draft Mai Po and Fairview Park OZP No.: S/YL-MP/9
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	"Open Space" Zone
(f) Current use(s) 現時用途	Shop and service (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 –

- is the sole "current land owner"^{#&} (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」^{#&} (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。
- is one of the "current land owners"^{#&} (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」^{#&} (請夾附業權證明文件)。
- is not a "current land owner"[#].
並不是「現行土地擁有人」[#]。
- The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

5. Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

- (a) According to the record(s) of the Land Registry as at (DD/MM/YYYY), this application involves a total of "current land owner(s)"[#].
根據土地註冊處截至 年 月 日的記錄，這宗申請共牽涉 名「現行土地擁有人」[#]。

(b) The applicant 申請人 –

- has obtained consent(s) of "current land owner(s)"[#].
已取得 名「現行土地擁有人」[#]的同意。

Details of consent of "current land owner(s)" [#] obtained 取得「現行土地擁有人」 [#] 同意的詳情		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- has notified “current land owner(s)”#
已通知 名「現行土地擁有人」#。

Details of the “current land owner(s)”# notified 已獲通知「現行土地擁有人」#的詳細資料		
No. of ‘Current Land Owner(s)’ 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼／處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- sent request for consent to the “current land owner(s)” on _____ (DD/MM/YYYY)#&
於_____ (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」#郵遞要求同意書&

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- published notices in local newspapers on _____ (DD/MM/YYYY)&
於_____ (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知&
- posted notice in a prominent position on or near application site/premises on _____ (DD/MM/YYYY)&
於_____ (日/月/年)在申請地點／申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知&
- sent notice to relevant owners’ corporation(s)/owners’ committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on _____ (DD/MM/YYYY)&
於_____ (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理處，或有關的鄉事委員會&

Others 其他

- others (please specify)
其他（請指明）

Note: May insert more than one 「✓」.

Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註：可在多於一個方格內加上「✓」號

申請人須就申請涉及的每一地段（倘適用）及處所（倘有）分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別

- Type (i) Change of use within existing building or part thereof
第(i)類 更改現有建築物或其部分內的用途
- Type (ii) Diversion of stream / excavation of land / filling of land / filling of pond as required under Notes of Statutory Plan(s)
第(ii)類 根據法定圖則《註釋》內所要求的河道改道/挖土/填土/填塘工程
- Type (iii) Public utility installation / Utility installation for private project
第(iii)類 公用事業設施裝置/私人發展計劃的公用設施裝置
- Type (iv) Minor relaxation of stated development restriction(s) as provided under Notes of Statutory Plan(s)
第(iv)類 略為放寬於法定圖則《註釋》內列明的發展限制
- Type (v) Use / development other than (i) to (iii) above
第(v)類 上述的(i)至(iii)項以外的用途/發展

Note 1: May insert more than one 「✓」.

註 1：可在多於一個方格內加上「✓」號

Note 2: For Development involving columbarium use, please complete the table in the Appendix.

註 2：如發展涉及靈灰安置用途，請填妥於附件的表格。

(i) For Type (i) application 供第(i)類申請

(a) Total floor area involved 涉及的總樓面面積	sq.m 平方米		
(b) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)		
(c) Number of storeys involved 涉及層數		Number of units involved 涉及單位數目	
(d) Proposed floor area 擬議樓面面積	Domestic part 住用部分	sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	Non-domestic part 非住用部分.....	sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	Total 總計	sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
(e) Proposed uses of different floors (if applicable) 不同樓層的擬議用途(如適用) (Please use separate sheets if the space provided is insufficient) (如所提供的空間不足，請另頁說明)	Floor(s) 樓層	Current use(s) 現時用途	Proposed use(s) 擬議用途

(ii) For Type (ii) application 供第(ii)類申請

<p>(a) Operation involved 涉及工程</p>	<p><input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道</p> <p><input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/>About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/>About 約</p> <p><input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/>About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米 <input type="checkbox"/>About 約</p> <p><input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/>About 約 Depth of excavation 挖土深度 m 米 <input type="checkbox"/>About 約</p> <p>(Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用圖則顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍))</p>
<p>(b) Intended use/development 有意進行的用途/發展</p>	

(iii) For Type (iii) application 供第(iii)類申請

<p>(a) Nature and scale 性質及規模</p>	<p><input type="checkbox"/> Public utility installation 公用事業設施裝置</p> <p><input type="checkbox"/> Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置</p> <p>Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量, 包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度</p> <table border="1" data-bbox="491 1384 1481 1899"> <thead> <tr> <th data-bbox="491 1384 794 1518">Name/type of installation 裝置名稱/種類</th> <th data-bbox="794 1384 970 1518">Number of provision 數量</th> <th data-bbox="970 1384 1481 1518">Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="491 1518 794 1641"></td> <td data-bbox="794 1518 970 1641"></td> <td data-bbox="970 1518 1481 1641"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="491 1641 794 1765"></td> <td data-bbox="794 1641 970 1765"></td> <td data-bbox="970 1641 1481 1765"></td> </tr> <tr> <td data-bbox="491 1765 794 1899"></td> <td data-bbox="794 1765 970 1899"></td> <td data-bbox="970 1765 1481 1899"></td> </tr> </tbody> </table> <p>(Please illustrate on plan the layout of the installation 請用圖則顯示裝置的布局)</p>	Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)									
Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)											

(iv) For Type (iv) application 供第(iv)類申請

- (a) Please specify the proposed minor relaxation of stated development restriction(s) and **also fill in the proposed use/development and development particulars in part (v) below** –
請列明擬議略為放寬的發展限制並填妥於第(v)部分的擬議用途/發展及發展細節 –

- Plot ratio restriction 地積比率限制 From 由 to 至
- Gross floor area restriction 總樓面面積限制 From 由sq. m 平方米 to 至sq. m 平方米
- Site coverage restriction 上蓋面積限制 From 由% to 至
- Building height restriction 建築物高度限制
From 由m 米 to 至 m 米
From 由 mPD 米 (主水平基準上) to 至mPD 米 (主水平基準上)
From 由 storeys 層 to 至 storeys 層
- Non-building area restriction 非建築用地限制 From 由m to 至
- Others (please specify) 其他 (請註明)

(v) For Type (v) application 供第(v)類申請

(a) Proposed use(s)/development
擬議用途/發展

Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Metal Hardware Shop and Household Item Retail Store) for a Period of 5 Years

(Please illustrate the details of the proposal on a layout plan 請用平面圖說明建議詳情)

(b) Development Schedule 發展細節表

Proposed gross floor area (GFA) 擬議總樓面面積	..... 303.92 sq.m 平方米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed plot ratio 擬議地積比率	..... 0.4	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed site coverage 擬議上蓋面積	..... 21 %	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed no. of blocks 擬議座數	..... 1	
Proposed no. of storeys of each block 每座建築物的擬議層數	..... 2 storeys 層	
	<input type="checkbox"/> include 包括..... storeys of basements 層地庫	
	<input type="checkbox"/> exclude 不包括..... storeys of basements 層地庫	
Proposed building height of each block 每座建築物的擬議高度	..... mPD 米(主水平基準上)	<input type="checkbox"/> About 約
	..... 6.5 m 米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約

- Domestic part 住用部分
- GFA 總樓面面積 sq. m 平方米 About 約
- number of Units 單位數目
- average unit size 單位平均面積sq. m 平方米 About 約
- estimated number of residents 估計住客數目

- Non-domestic part 非住用部分 GFA 總樓面面積
- eating place 食肆 sq. m 平方米 About 約
- hotel 酒店 sq. m 平方米 About 約
- (please specify the number of rooms 請註明房間數目)
- office 辦公室 sq. m 平方米 About 約
- shop and services 商店及服務行業 sq. m 平方米 About 約

- Government, institution or community facilities (please specify the use(s) and concerned land area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積/總樓面面積)
- 政府、機構或社區設施
-
-

- other(s) 其他 (please specify the use(s) and concerned land area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積/總樓面面積)

STRUCTURE	USE	COVERED AREA	GROSS FLOOR AREA	BUILDING HEIGHT
B1 (G/F) (1/F)	SHOP AND SERVICES ANCILLARY OFFICE	151.96 m ² (ABOUT)	303.92 m ² (ABOUT)	6.5 m (ABOUT)(2-STOREY)
TOTAL		151.96 m² (ABOUT)	303.92 m² (ABOUT)	

- Open space 休憩用地 (please specify land area(s) 請註明地面面積)
- private open space 私人休憩用地 sq. m 平方米 Not less than 不少於
- public open space 公眾休憩用地 sq. m 平方米 Not less than 不少於

(c) Use(s) of different floors (if applicable) 各樓層的用途 (如適用)

[Block number] [座數]	[Floor(s)] [層數]	[Proposed use(s)] [擬議用途]				
		STRUCTURE	USE	COVERED AREA	GROSS FLOOR AREA	BUILDING HEIGHT
		B1 (G/F) (1/F)	SHOP AND SERVICES ANCILLARY OFFICE	151.96 m ² (ABOUT)	303.92 m ² (ABOUT)	6.5 m (ABOUT)(2-STOREY)
		TOTAL		151.96 m² (ABOUT)	303.92 m² (ABOUT)	

(d) Proposed use(s) of uncovered area (if any) 露天地方 (倘有) 的擬議用途

Vehicle circulation, parking and loading/unloading area.

.....

.....

.....

.....

7. Anticipated Completion Time of the Development Proposal 擬議發展計劃的預計完成時間

Anticipated completion time (in month and year) of the development proposal (by phase (if any)) (e.g. June 2023)
擬議發展計劃預期完成的年份及月份 (分期 (倘有)) (例：2023 年 6 月)
(Separate anticipated completion times (in month and year) should be provided for the proposed public open space and Government, institution or community facilities (if any))
(申請人須就擬議的公眾休憩用地及政府、機構或社區設施 (倘有) 提供個別擬議完成的年份及月份)

Existing.....
.....
.....
.....
.....

8. Vehicular Access Arrangement of the Development Proposal 擬議發展計劃的行車通道安排

<p>Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤／有關建築物？</p>	<p>Yes 是 No 否</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))</p> <p>Accessible from Mai Po South Road via a local access.....</p> <p><input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示，並註明車路的闊度)</p> <p><input type="checkbox"/></p>																
<p>Any provision of parking space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供停車位？</p>	<p>Yes 是 No 否</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示</p> <table border="0"> <tr> <td>Private Car Parking Spaces 私家車車位</td> <td style="text-align: right;">3</td> </tr> <tr> <td>Motorcycle Parking Spaces 電單車車位</td> <td style="text-align: right;">N/A</td> </tr> <tr> <td>Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位</td> <td style="text-align: right;">N/A</td> </tr> <tr> <td>Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位</td> <td style="text-align: right;">N/A</td> </tr> <tr> <td>Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位</td> <td style="text-align: right;">N/A</td> </tr> <tr> <td>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</td> <td style="text-align: right;">_____</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td style="text-align: right;">_____</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td style="text-align: right;">_____</td> </tr> </table> <p><input type="checkbox"/></p>	Private Car Parking Spaces 私家車車位	3	Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	N/A	Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位	N/A	Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	N/A	Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位	N/A	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	_____	_____	_____	_____	_____
Private Car Parking Spaces 私家車車位	3																	
Motorcycle Parking Spaces 電單車車位	N/A																	
Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位	N/A																	
Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位	N/A																	
Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位	N/A																	
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	_____																	
_____	_____																	
_____	_____																	
<p>Any provision of loading/unloading space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供上落客貨車位？</p>	<p>Yes 是 No 否</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示</p> <table border="0"> <tr> <td>Taxi Spaces 的士車位</td> <td style="text-align: right;">N/A</td> </tr> <tr> <td>Coach Spaces 旅遊巴車位</td> <td style="text-align: right;">N/A</td> </tr> <tr> <td>Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位</td> <td style="text-align: right;">1</td> </tr> <tr> <td>Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位</td> <td style="text-align: right;">N/A</td> </tr> <tr> <td>Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位</td> <td style="text-align: right;">N/A</td> </tr> <tr> <td>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</td> <td style="text-align: right;">_____</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td style="text-align: right;">_____</td> </tr> <tr> <td>_____</td> <td style="text-align: right;">_____</td> </tr> </table> <p><input type="checkbox"/></p>	Taxi Spaces 的士車位	N/A	Coach Spaces 旅遊巴車位	N/A	Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	1	Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位	N/A	Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	N/A	Others (Please Specify) 其他 (請列明)	_____	_____	_____	_____	_____
Taxi Spaces 的士車位	N/A																	
Coach Spaces 旅遊巴車位	N/A																	
Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位	1																	
Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位	N/A																	
Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位	N/A																	
Others (Please Specify) 其他 (請列明)	_____																	
_____	_____																	
_____	_____																	

10. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.
現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明。

Please refer to the supplementary statement.....



11. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature
簽署

Applicant 申請人 / Authorised Agent 獲授權代理人

Michael WONG

Name in Block Letters
姓名（請以正楷填寫）

Position (if applicable)
職位（如適用）

Professional Qualification(s) Member 會員 / Fellow of 資深會員

專業資格

HKIP 香港規劃師學會 / HKIA 香港建築師學會 /

HKIS 香港測量師學會 / HKIE 香港工程師學會 /

HKILA 香港園境師學會 / HKIUD 香港城市設計學會

RPP 註冊專業規劃師

Others 其他

on behalf of
代表

R-riches Planning Limited 盈卓規劃有限公司

Company 公司 / Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章（如適用）



Date 日期

26/03/2026

(DD/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and

處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及

(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.

方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第 1 段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

For Developments involving Columbarium Use, please also complete the following:
如發展涉及靈灰安置所用途，請另外填妥以下資料：

Ash interment capacity 骨灰安放容量[@]

Maximum number of sets of ashes that may be interred in the niches

在龕位內最多可安放骨灰的數量

Maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches

在非龕位的範圍內最多可安放骨灰的數量

Total number of niches 龕位總數

Total number of single niches

單人龕位總數

Number of single niches (sold and occupied)

單人龕位數目 (已售並佔用)

Number of single niches (sold but unoccupied)

單人龕位數目 (已售但未佔用)

Number of single niches (residual for sale)

單人龕位數目 (待售)

Total number of double niches

雙人龕位總數

Number of double niches (sold and fully occupied)

雙人龕位數目 (已售並全部佔用)

Number of double niches (sold and partially occupied)

雙人龕位數目 (已售並部分佔用)

Number of double niches (sold but unoccupied)

雙人龕位數目 (已售但未佔用)

Number of double niches (residual for sale)

雙人龕位數目 (待售)

Total no. of niches other than single or double niches (please specify type)

除單人及雙人龕位外的其他龕位總數 (請列明類別)

Number of niches (sold and fully occupied)

龕位數目 (已售並全部佔用)

Number of niches (sold and partially occupied)

龕位數目 (已售並部分佔用)

Number of niches (sold but unoccupied)

龕位數目 (已售但未佔用)

Number of niches (residual for sale)

龕位數目 (待售)

Proposed operating hours 擬議營運時間

[@] Ash interment capacity in relation to a columbarium means –

就靈灰安置所而言，骨灰安放容量指：

- the maximum number of containers of ashes that may be interred in each niche in the columbarium;
每個龕位內可安放的骨灰容器的最高數目；
- the maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches in any area in the columbarium; and
在該靈灰安置所並非龕位的範圍內，總共最多可安放多少份骨灰；以及
- the total number of sets of ashes that may be interred in the columbarium.
在該骨灰安置所內，總共最多可安放多少份骨灰。

Gist of Application 申請摘要			
(Please provide details in both English and Chinese <u>as far as possible</u> . This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) (請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)			
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)		
Location/address 位置/地址	Lot 20 RP in D.D. 101, Mai Po, Yuen Long, New Territories		
Site area 地盤面積	726.1	sq. m 平方米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
	(includes Government land of 包括政府土地	N/A	sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	Draft Mai Po and Fairview Park OZP No.: S/YL-MP/9		
Zoning 地帶	"Open Space" Zone		
Applied use/ development 申請用途/發展	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Metal Hardware Shop and Household Item Retail Store) for a Period of 5 Years		
(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	N/A	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	303.92	<input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of blocks 幢數	Domestic 住用	N/A	
	Non-domestic 非住用	1	
	Composite 綜合用途	N/A	

(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度／層數	Domestic 住用	N/A	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		N/A	mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		N/A	Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) (<input type="checkbox"/> Include 包括/ <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)
	Non-domestic 非住用	6.5 (about)	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		N/A	mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		2	Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) (<input type="checkbox"/> Include 包括/ <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)
	Composite 綜合用途	N/A	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		N/A	mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		N/A	Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) (<input type="checkbox"/> Include 包括/ <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台)
(iv) Site coverage 上蓋面積	21 % <input checked="" type="checkbox"/> About 約		
(v) No. of units 單位數目	N/A		
(vi) Open space 休憩用地	Private 私人	N/A	sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> Not less than 不少於
	Public 公眾	N/A	sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> Not less than 不少於

(vii) No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數	3
	Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	3 N/A N/A N/A N/A
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位 / 停車處總數	1
	Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	N/A N/A 1 N/A N/A

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件

	<u>Chinese</u> 中文	<u>English</u> 英文
<u>Plans and Drawings 圖則及繪圖</u>		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖 / 布局設計圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖 / 園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<u>Plans showing location/zoning/land status of the Site; Accepted FSIs proposal and FS251 certificates under previous application; and Recent drainage condition records.</u>		
<u>Reports 報告書</u>		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估 (噪音、空氣及 / 或水的污染)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Note: May insert more than one 「✓」. 註：可在多於一個方格內加上「✓」號

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

此為空白頁。

This is a blank page.

Our Ref. : DD 101 Lot 20 RP
Your Ref. : TPB/A/YL-MP/411

The Secretary,
Town Planning Board,
15/F, North Point Government Offices,
333 Java Road,
North Point, Hong Kong

By E-mail

10 April 2026

Dear Sir,

Supplementary Information

**Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services
(Metal Hardware Shop and Household Item Retail Store) for a Period of 5 Years in
“Open Space” Zone, Lot 20 RP in D.D. 101, Mai Po, Yuen Long, New Territories**

(S.16 Planning Application No. A/YL-MP/411)

The applicant clarifies that the applied use under the captioned application is “*Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Metal Hardware Shop and Household Item Retail Store) for a Period of 5 Years*”. Revised pages of Form No. S16-I, the supplementary statement, plans and appendices are enclosed herewith.

Should you require more information regarding the application, please contact our Mr. Danny NG at [REDACTED] or the undersigned at your convenience. Thank you for your kind attention.

Yours faithfully,

For and on behalf of
R-riches Planning Limited



Christian CHIM
Town Planner

cc DPO/FSYLE, PlanD

(Attn.: Ms. Chloe LEUNG

email: ckyleung@pland.gov.hk)

(iv) For Type (iv) application 供第(iv)類申請

- (a) Please specify the proposed minor relaxation of stated development restriction(s) and **also fill in the proposed use/development and development particulars in part (v) below** –
請列明擬議略為放寬的發展限制並填妥於第(v)部分的擬議用途/發展及發展細節 –

- Plot ratio restriction 地積比率限制 From 由 to 至
- Gross floor area restriction 總樓面面積限制 From 由sq. m 平方米 to 至sq. m 平方米
- Site coverage restriction 上蓋面積限制 From 由% to 至
- Building height restriction 建築物高度限制
From 由m 米 to 至 m 米
From 由 mPD 米 (主水平基準上) to 至mPD 米 (主水平基準上)
From 由 storeys 層 to 至 storeys 層
- Non-building area restriction 非建築用地限制 From 由m to 至
- Others (please specify) 其他 (請註明)

(v) For Type (v) application 供第(v)類申請

(a) Proposed use(s)/development
擬議用途/發展

Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Metal Hardware Shop and Household Item Retail Store) for a Period of 5 Years

(Please illustrate the details of the proposal on a layout plan 請用平面圖說明建議詳情)

(b) Development Schedule 發展細節表

Proposed gross floor area (GFA) 擬議總樓面面積	..... 303.92 sq.m 平方米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed plot ratio 擬議地積比率	..... 0.4	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed site coverage 擬議上蓋面積	..... 21 %	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
Proposed no. of blocks 擬議座數	..... 1	
Proposed no. of storeys of each block 每座建築物的擬議層數	..... 2 storeys 層	
	<input type="checkbox"/> include 包括..... storeys of basements 層地庫	
	<input type="checkbox"/> exclude 不包括..... storeys of basements 層地庫	
Proposed building height of each block 每座建築物的擬議高度	..... mPD 米(主水平基準上)	<input type="checkbox"/> About 約
	..... 6.5 m 米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)

(請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)		
Location/address 位置/地址	Lot 20 RP in D.D. 101, Mai Po, Yuen Long, New Territories		
Site area 地盤面積	726.1	sq. m 平方米	<input checked="" type="checkbox"/> About 約
	(includes Government land of 包括政府土地	N/A	sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)
Plan 圖則	Draft Mai Po and Fairview Park OZP No.: S/YL-MP/9		
Zoning 地帶	"Open Space" Zone		
Applied use/ development 申請用途/發展	Renewal of Planning Approval for Temporary Shop and Services (Metal Hardware Shop and Household Item Retail Store) for a Period of 5 Years		
(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	N/A	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	303.92	<input checked="" type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of blocks 幢數	Domestic 住用	N/A	
	Non-domestic 非住用	1	
	Composite 綜合用途	N/A	

Supplementary Statement

1) Background

- 1.1 The applicant seeks permission for renewal of planning approval from the Town Planning Board (the Board) for **'Temporary Shop and Services (Metal Hardware Shop and Household Item Retail Store) for a Period of 5 Years'** (the development) on *Lot 20 RP in D.D. 101, Mai Po, Yuen Long, New Territories* (the Site) (**Plan 1**).
- 1.2 The applicant intends to continue to operate the metal hardware and household item retail shop, which has been operating thereon since 2015 under previous planning permissions.

2) Planning Context

- 2.1 The Site currently falls within an area zoned "Open Space" ("O") on the Draft Mai Po and Fairview Park Outline Zoning Plan (OZP) No. S/YL-MP/9 (**Plan 2**). According to the Notes of the OZP, 'Shop and Services' is a Column 2 use within the "O" zone, which requires planning permission from the Board.
- 2.2 The vicinity of the Site is predominantly rural in character comprising low-rise residential development, domestic dwellings, shop and services, restaurant, open storage/storage yards and vacant land. The applied use is considered not incompatible with surrounding land uses and would benefit nearby residents and business operators. Whilst the Site falls within the "O" zone which is intended for the provision of outdoor open-air space for active and/or passive recreational uses, there is no implementation programme for the planned open space at present. As such, the temporary basis of the development shall not frustrate the long-term planning intention of the "O" zone and can better utilise precious land resources in the New Territories.
- 2.3 The Site is subject of 3 previously approved applications (Nos. A/YL-MP/244, 269 and 306) for the same applied use submitted by the same applicant, which were all approved by the Board on a temporary basis in 2015, 2018 and 2021 respectively. All planning conditions imposed under the last approved application No. A/YL-MP/306 have been considered complied with. The planning permission will lapse after 09.07.2026. As compared to the last approved application, all development parameters, including the applied use, site area and boundary, layout, gross floor area (GFA), and nos. of structure, remain unchanged.

- 2.4 Apart from the previously approved applications, several similar applications (Nos. A/YL-MP/319, 321, 325, 329, 348, 351, 364, 382, 385, 386, 389 and 391) for 'Shop and Services' were approved by the Board in the past 5 years within the "O" zone on the OZP. Therefore, approval of the current application for renewal of planning permission is in line with previous decisions of the Board and would not set an undesirable precedent within the "O" zone.
- 2.5 In support of the current application, the applicant has also submitted the accepted fire service installations (FSIs) proposals, as well as the accepted Fire Service (Installations and Equipment) Certificates (F.S. 251) and a set of recent drainage condition records taken on 20.3.2026 (**Appendices I to III**). The applicant will submit updated F.S. 251 upon obtaining the planning permission.

3) Development Proposal

- 3.1 The Site occupies an area of 726.1 m² (about) (**Plan 3**). There is a 2-storey temporary structure for shop and services and ancillary office with total GFA of 303.92 m² (about) (**Plan 4**). The operation hours are 09:00 to 18:00 from Mondays to Saturdays, and no operation on Sunday and public holidays. The Site can accommodate 6 nos. of staff and it shall attract a maximum of 10 visitors daily. Detailed development parameters are shown at **Table 1** below.

Table 1 – Major development parameters

Site Area	726.1 m ² (about)
Covered Area	151.96 m ² (about)
Uncovered Area	574.14 m ² (about)
Plot Ratio	0.4 (about)
Site Coverage	21% (about)
No. of Structure	1
GFA	303.92 m ² (about)
- Domestic GFA	Not applicable
- Non-Domestic GFA	303.92 m ² (about)
Building Height	6.5 m (about)
No. of Storey	2

- 3.2 The Site is accessible from Mai Po South Road via a local access (**Plan 1**). A total of 4 parking and loading/unloading spaces are provided at the site. Details of the provision of parking and L/UL spaces are shown at **Table 2** below.

Table 2 – Parking and L/UL provisions

Type of space	No. of space
Parking space for private car (PC) - 2.5 m (W) x 5 m (L)	3
L/UL Space for light goods vehicle (LGV) - 3.5 m (W) x 7 m (L)	1

3.3 LGV has been deployed for the transportation of materials into/out of the Site. Sufficient space is provided for vehicles to smoothly manoeuvre within the Site to ensure that no vehicle will turn back onto the local access (**Plan 5**). Staff will be deployed to station at the vehicular ingresses/egresses of the Site to direct incoming/outgoing vehicles to enhance pedestrian safety and road safety. The same traffic arrangement has been practiced since the last approved application and it has been proven to be workable. In view of the infrequent traffic trip, the adverse traffic impact arising from the proposed development is therefore not envisaged. Details of the trip generation/attraction are shown at **Table 3** below.

Table 3 – Estimated trip generation/attraction

Time period	Estimated trip generation/attraction				
	PC		LGV		2-way total
	In	Out	In	Out	
Trips at <u>AM peak</u> per hour (09:00 – 10:00)	2	0	1	1	4
Trips at <u>PM peak</u> per hour (17:00 – 18:00)	0	2	0	0	2
Average trip per hour (10:00 – 17:00)	1	1	0	0	2

3.4 No vehicle without valid licence issued under the *Road Traffic (Registration and Licensing of Vehicle) Regulations* will be allowed to be parked/stored at the Site at any time during the approval period of the planning permission.

3.5 No dismantling, maintenance, repairing, cleansing, paint spraying or other workshop activities, and storage of dangerous and dusty goods will be allowed at the Site at any time during the approval period of the planning permission.

3.6 The applicant will strictly comply with all environmental protection/pollution control ordinances, i.e. *Water Pollution Control Ordinance, Air Pollution Control Ordinance, Noise Control Ordinance* etc. at all times during the approval period of the planning permission. The

applicant will also continue to follow relevant mitigation measures and requirements in the latest "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary uses and Open Storage Sites" and "Professional Persons Environment Consultative Committee Practice Notes (ProPECC PN)" issued by the Environmental Protection Department to minimise the potential adverse environmental impacts and nuisance to the surrounding area.

4) Conclusion

- 4.1 The development is not anticipated to create significant nuisance to the surrounding areas. Adequate mitigation measures, including the provision of effective drainage facilities and FSIs have been provided by the applicant to mitigate the potential adverse impacts arising from the development (**Appendices I to III**). The applicant will submit updated F.S. 251 upon obtaining planning permission.
- 4.2 In view of the above, the Board is hereby respectfully recommended to **approve** the subject application for renewal of planning approval for '**Temporary Shop and Services (Metal Hardware Shop and Household Item Retail Store) for a Period of 5 Years**'.

R-riches Planning Limited

March 2026

LIST OF PLANS

Plan 1	Location plan
Plan 2	Zoning plan
Plan 3	Land status plan
Plan 4	Layout plan
Plan 5	Swept Path Analysis

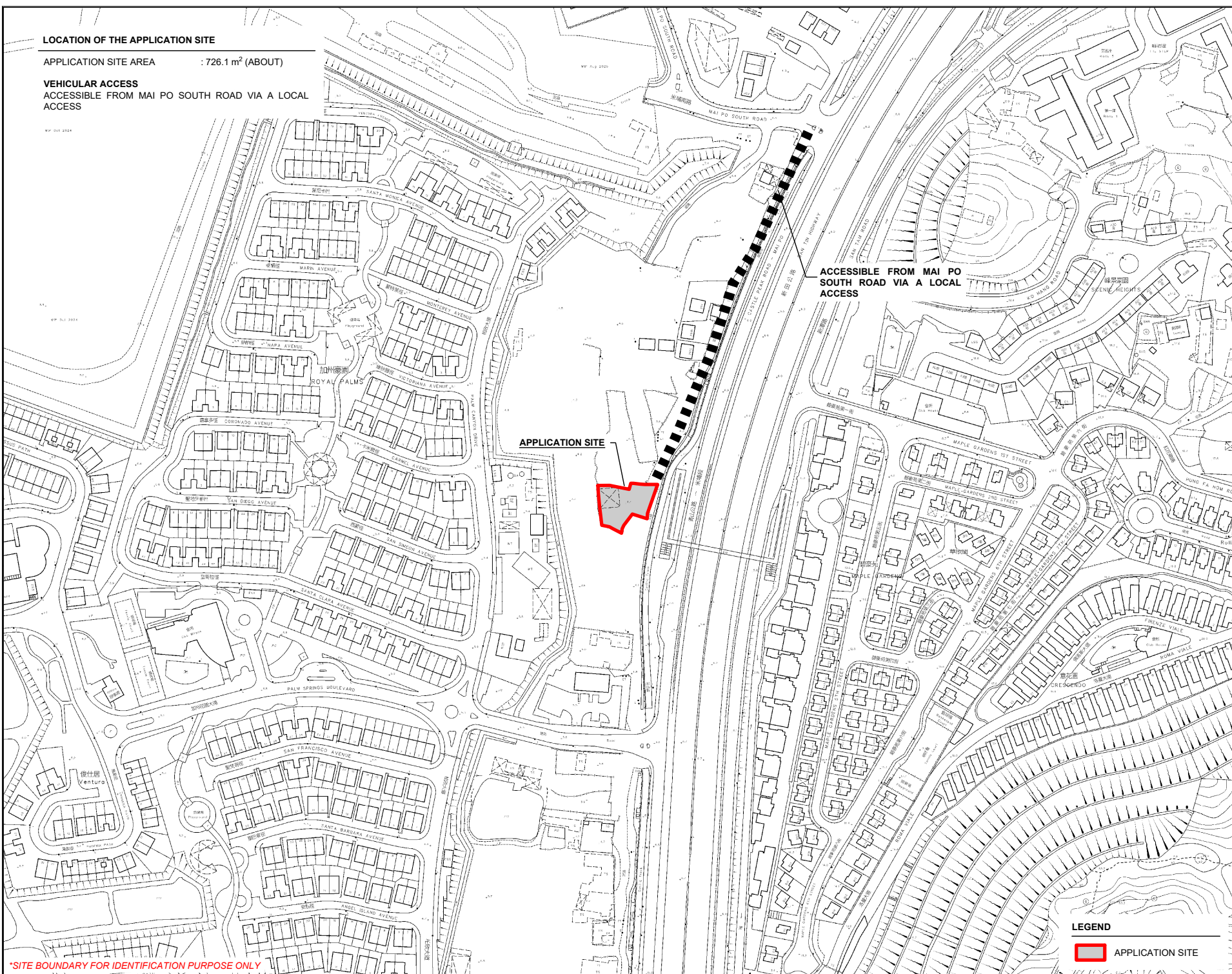
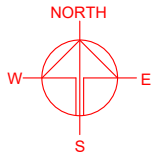
LIST OF APPENDICES

Appendix I	FSIs proposal accepted under the previous application
Appendix II	F.S. 251 accepted under the previous application
Appendix III	Recent drainage condition records

LOCATION OF THE APPLICATION SITE

APPLICATION SITE AREA : 726.1 m² (ABOUT)

VEHICULAR ACCESS
ACCESSIBLE FROM MAI PO SOUTH ROAD VIA A LOCAL ACCESS



*SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

LEGEND

APPLICATION SITE

PLANNING CONSULTANT

PROJECT

RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR TEMPORARY SHOP AND SERVICES (METAL HARDWARE SHOP AND HOUSEHOLD ITEM RETAIL STORE) FOR A PERIOD OF 5 YEARS

SITE LOCATION

LOT 20 RP IN D.D. 101, MAI PO, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

SCALE	
1 : 3000 @ A4	
DRAWN BY	DATE
MN	16.3.2026
REVISED BY	DATE
APPROVED BY	DATE
DWG. TITLE	
LOCATION PLAN	
DWG NO.	VER.
PLAN 1	001

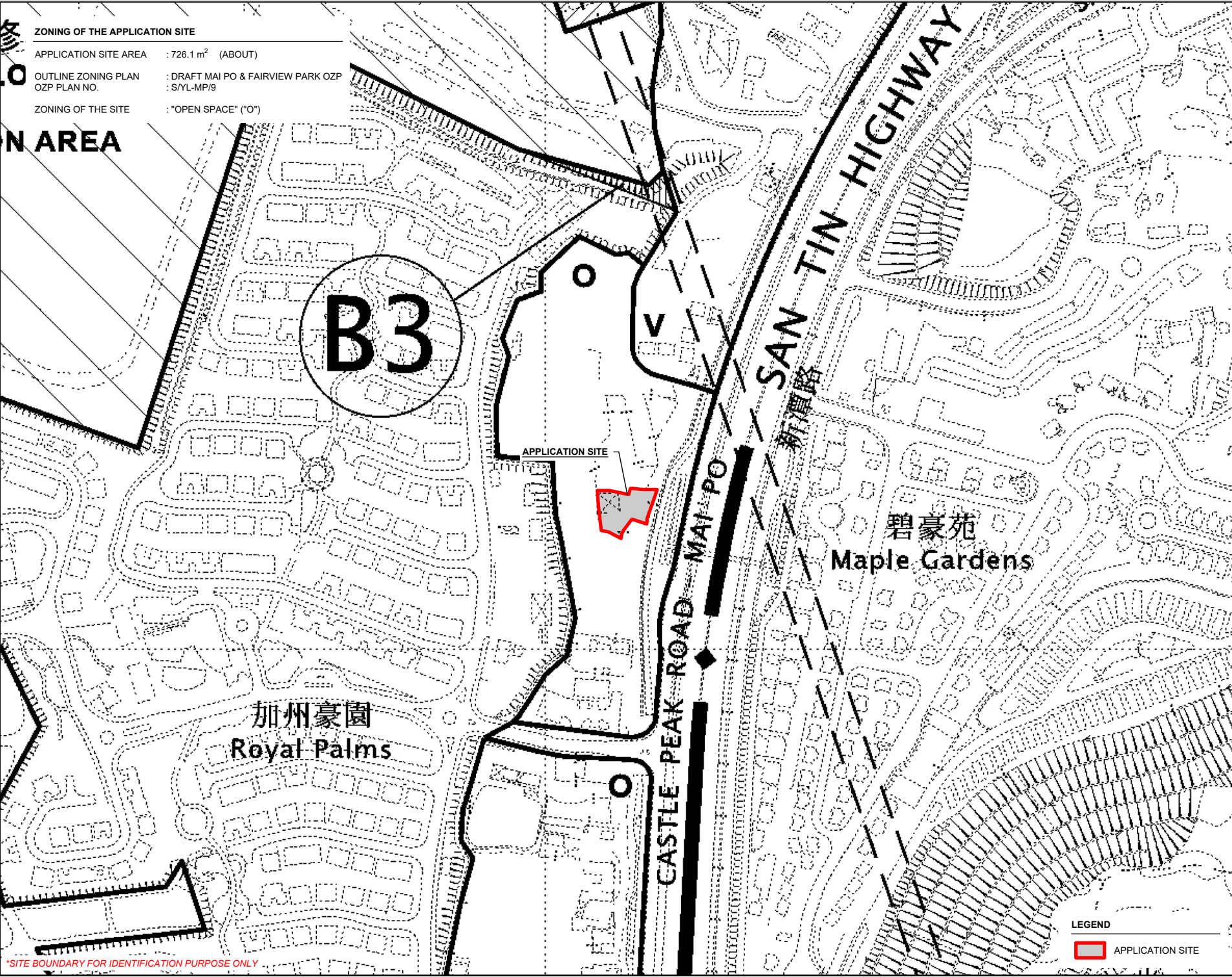
ZONING OF THE APPLICATION SITE

APPLICATION SITE AREA : 726.1 m² (ABOUT)

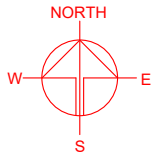
OUTLINE ZONING PLAN : DRAFT MAI PO & FAIRVIEW PARK OZP
OZP PLAN NO. : S/YL-MP/9

ZONING OF THE SITE : "OPEN SPACE" ("O")

AREA



*SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY



PLANNING CONSULTANT



PROJECT

RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR TEMPORARY SHOP AND SERVICES (METAL HARDWARE SHOP AND HOUSEHOLD ITEM RETAIL STORE) FOR A PERIOD OF 5 YEARS

SITE LOCATION

LOT 20 RP IN D.D. 101, MAI PO, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

SCALE

1 : 5000 @ A4

DRAWN BY	DATE
MN	16.3.2026

REVISED BY	DATE

APPROVED BY	DATE

DWG. TITLE
ZONING OF THE SITE

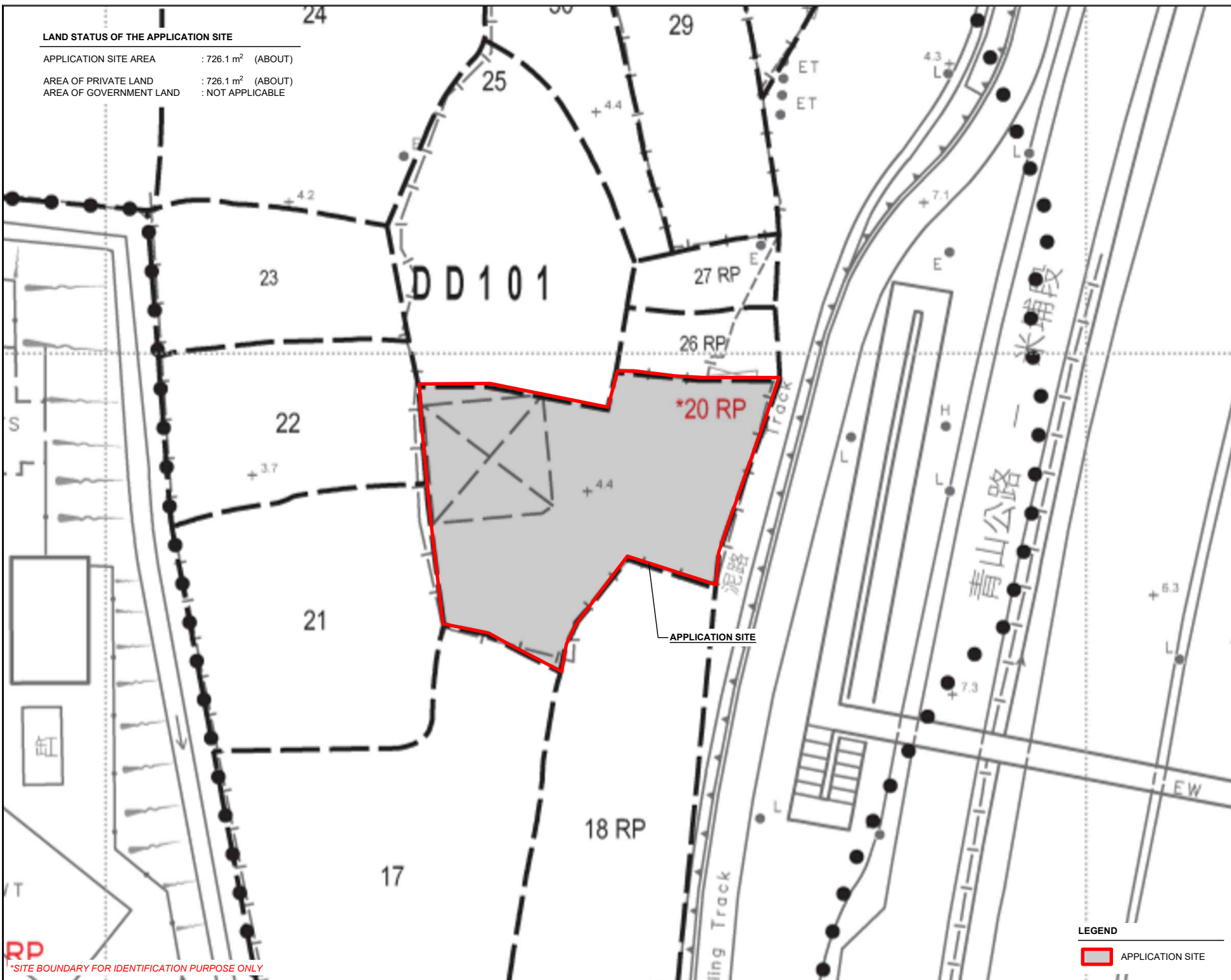
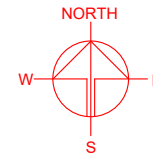
DWG NO.	VER.
PLAN 2	001

LEGEND

 APPLICATION SITE

LAND STATUS OF THE APPLICATION SITE

APPLICATION SITE AREA : 726.1 m² (ABOUT)
 AREA OF PRIVATE LAND : 726.1 m² (ABOUT)
 AREA OF GOVERNMENT LAND : NOT APPLICABLE



APPLICATION SITE

LEGEND
 APPLICATION SITE



PROJECT
 RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR TEMPORARY SHOP AND SERVICES (METAL HARDWARE SHOP AND HOUSEHOLD ITEM RETAIL STORE) FOR A PERIOD OF 5 YEARS

SITE LOCATION
 LOT 20 RP IN D.D. 101, MAI PO, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

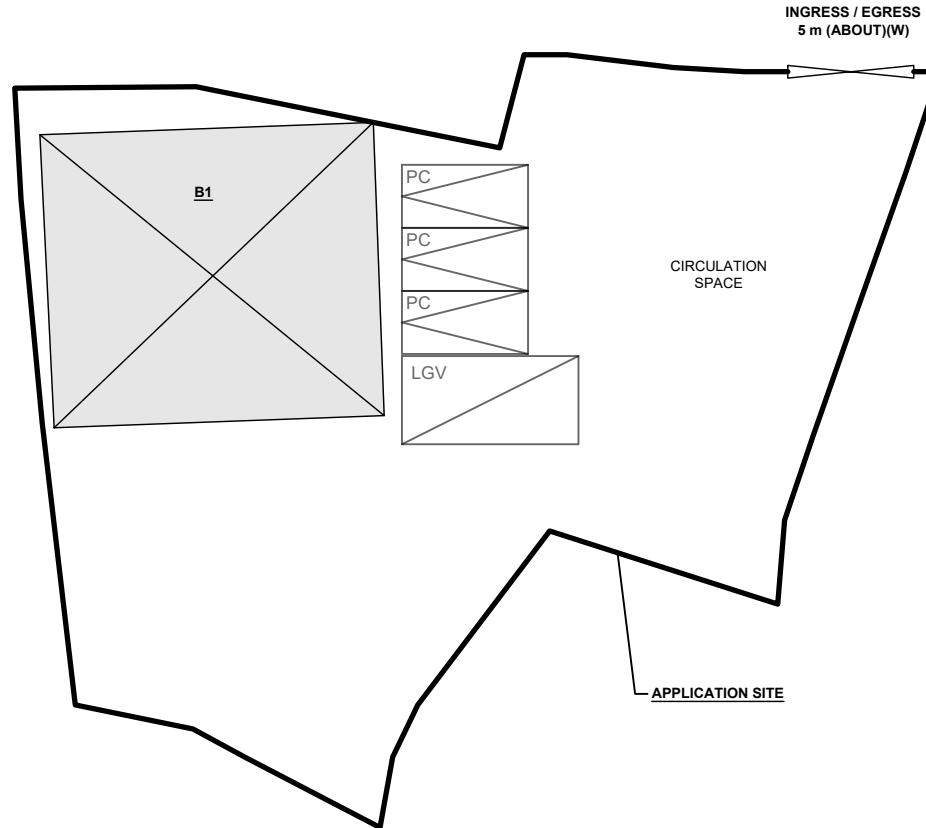
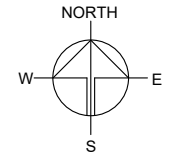
SCALE 1 : 500 @ A4	
DRAWN BY MN	DATE 16.3.2026
REVISED BY	DATE
APPROVED BY	DATE
DWG. TITLE LAND STATUS OF THE SITE	
DWG NO. PLAN 3	VER. 001

RP
 *SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

DEVELOPMENT PARAMETERS

APPLICATION SITE AREA	: 726.1 m ²	(ABOUT)
COVERED AREA	: 151.96 m ²	(ABOUT)
UNCOVERED AREA	: 574.14 m ²	(ABOUT)
PLOT RATIO	: 0.4	(ABOUT)
SITE COVERAGE	: 21 %	(ABOUT)
NO. OF STRUCTURE	: 1	
DOMESTIC GFA	: NOT APPLICABLE	
NON-DOMESTIC GFA	: 303.92 m ²	(ABOUT)
TOTAL GFA	: 303.92 m ²	(ABOUT)
BUILDING HEIGHT	: 6.5 m	(ABOUT)
NO. OF STOREY	: 2	

STRUCTURE	USE	COVERED AREA	GROSS FLOOR AREA	BUILDING HEIGHT
B1	(G/F) (1/F)	SHOP AND SERVICES ANCILLARY OFFICE	151.96 m ² (ABOUT)	6.5 m (ABOUT)(2-STOREY)
TOTAL		151.96 m² (ABOUT)	303.92 m² (ABOUT)	



PARKING PROVISIONS

NO. OF PRIVATE CAR PARKING SPACE	: 3
DIMENSION OF PARKING SPACE	: 5 m (L) x 2.5 m (W)

LOADING / UNLOADING PROVISIONS

NO. OF L/UL SPACE FOR LIGHT GOODS VEHICLE	: 1
DIMENSION OF L/UL SPACE	: 7 m (L) x 3.5 m (W)

*SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

LEGEND

- APPLICATION SITE
- STRUCTURE (ENCLOSED)
- PARKING SPACE (PC)
- LOADING / UNLOADING SPACE (LGV)
- INGRESS / EGRESS

PLANNING CONSULTANT



PROJECT

RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR TEMPORARY SHOP AND SERVICES (METAL HARDWARE SHOP AND HOUSEHOLD ITEM RETAIL STORE) FOR A PERIOD OF 5 YEARS

SITE LOCATION

LOT 20 RP IN D.D. 101, MAI PO, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

SCALE

1 : 500 @ A4

DRAWN BY: MN DATE: 16.3.2026

REVISED BY: DATE:

APPROVED BY: DATE:

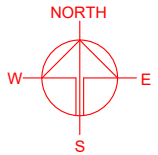
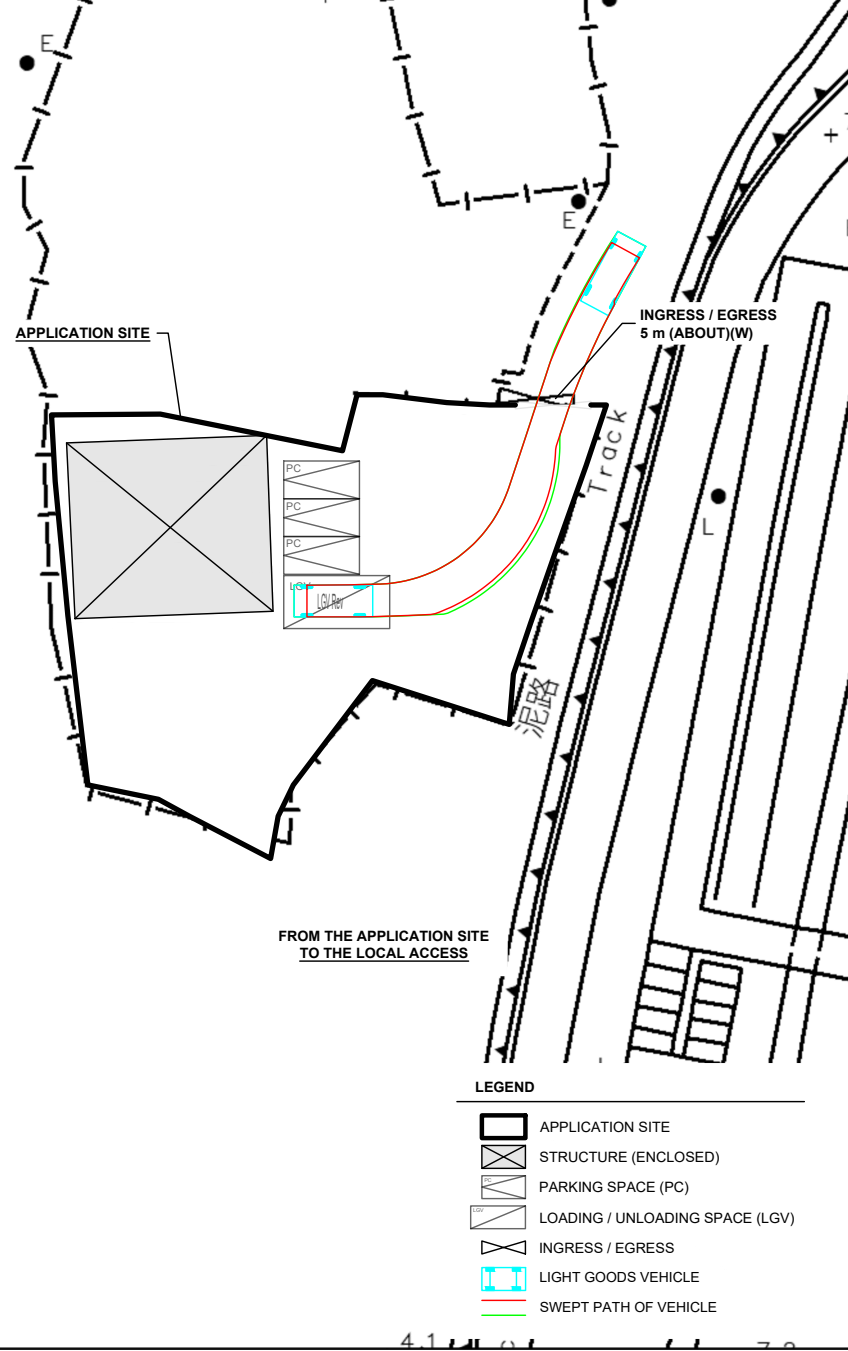
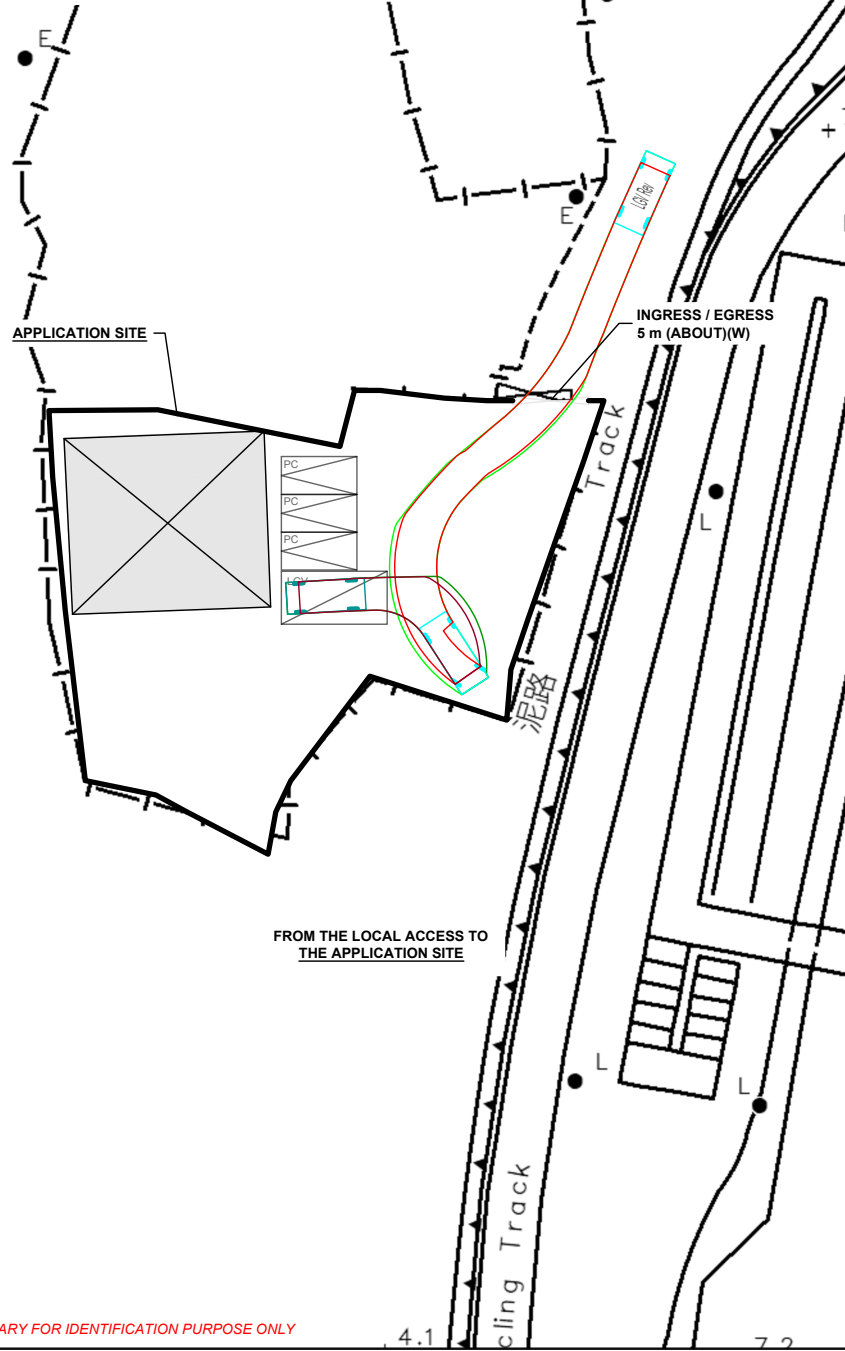
DWG. TITLE
LAYOUT PLAN

DWG NO.: PLAN 4 VER.: 001

SWEPT PATH ANALYSIS

TYPE OF VEHICLE : LIGHT GOODS VEHICLE
 DIMENSION OF VEHICLE : 2.1 m (W) X 5.2 m (L)

SWEPT PATHS GENERATED BY AUTODESK VEHICLE TRACKING



PROJECT
 RENEWAL OF PLANNING APPROVAL FOR TEMPORARY SHOP AND SERVICES (METAL HARDWARE SHOP AND HOUSEHOLD ITEM RETAIL STORE) FOR A PERIOD OF 5 YEARS

SITE LOCATION
 LOT 20 RP IN D.D. 101, MAI PO, YUEN LONG, NEW TERRITORIES

- LEGEND**
- APPLICATION SITE
 - STRUCTURE (ENCLOSED)
 - PARKING SPACE (PC)
 - LOADING / UNLOADING SPACE (LGV)
 - INGRESS / EGRESS
 - LIGHT GOODS VEHICLE
 - SWEPT PATH OF VEHICLE

SCALE 1:500 @ A4	
DRAWN BY MN	DATE 16.3.2026
CHECKED BY	DATE
APPROVED BY	DATE
DWG. TITLE SWEPT PATH ANALYSIS	
DWG NO. PLAN 5	VER. 001

*SITE BOUNDARY FOR IDENTIFICATION PURPOSE ONLY

LIST OF APPENDICES

- Appendix I** FSIs proposal accepted under the previous application
Appendix II F.S. 251 accepted under the previous application
Appendix III Recent drainage condition records



Appendix I

FSIs proposal accepted under the previous application



規 劃 署

粉嶺、上水及元朗東規劃處
新界荃灣青山公路 388 號
中染大廈 22 樓 2202 室



By Fax [REDACTED] and Post
Planning Department

Fanling, Sheung Shui &
Yuen Long East
District Planning Office
Unit 2202, 22/F., CDW Building,
388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T.

本函檔號 Your Reference DD101 Lot 20 RP
本署檔號 Our Reference () in TPB/A/YL-MP/306
電話號碼 Tel. No. : 3168 4072
傳真機號碼 Fax No. : 3168 4074

5 January 2022

Dear Sir,

Compliance with Approval Condition (h) The Submission of Fire Service Installations Proposal

**Temporary Shop and Services (Metal Hardware Shop and Household Item Retail Shop)
for a Period of 5 Years in "Open Space" Zone, Lot 20 RP in D.D. 101, Mai Po, Yuen Long
(Planning Application No. A/YL-MP/306)**

I refer to your letter dated 22.12.2021 regarding the submission of fire service installations proposal for compliance with approval condition (h) of the subject application. The relevant department has been consulted on your submission. Your submission is considered:

- Acceptable. The captioned condition **has been complied with.**
- Acceptable. Since the captioned condition requires both the submission and implementation of the proposal, it **has not been fully complied with.** Please proceed to implement the accepted proposal for full compliance with the approval condition.
- Not acceptable. The captioned condition **has not been complied with.** Please find the detailed comments.

Please refer to the advisory comments from the Director of Fire Services (D of FS) at **Appendix I**. Should you have any queries, please contact Mr. WONG Ho-yin (Tel.: 2733 7737) or Mr. LI Leong-kiu (Tel: 2733 7781) of the Fire Services Department.

- 2 -

Yours sincerely,



(Anthony LUK)

District Planning Officer/
Fanling, Sheung Shui and Yuen Long East
Planning Department

c.c.

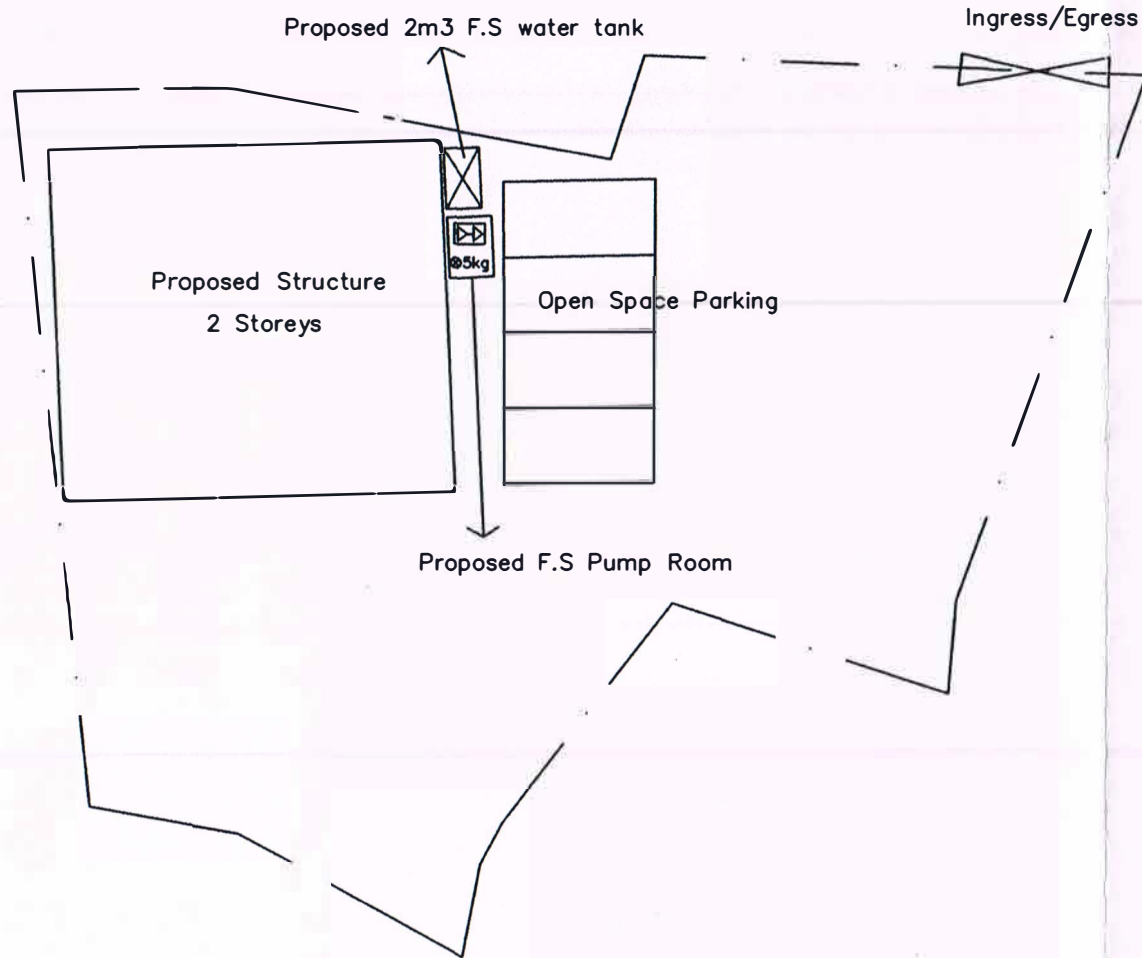
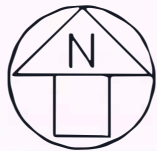
D of FS (Attn.: Mr. WONG Ho-yin)
CTP/TPB(2)

AI/CC/AC/BT

Appendix

Detailed Comments of D of FS

The installation/maintenance/modification/repair work of fire service installations shall be undertaken by an Registered Fire Service Installation Contractor (RFSIC). The RFSIC shall after completion of the installation/maintenance/modification/repair work issue to the person on whose instruction the work was undertaken a certificate (FS 251) and forward a copy of the certificate to D of FS.

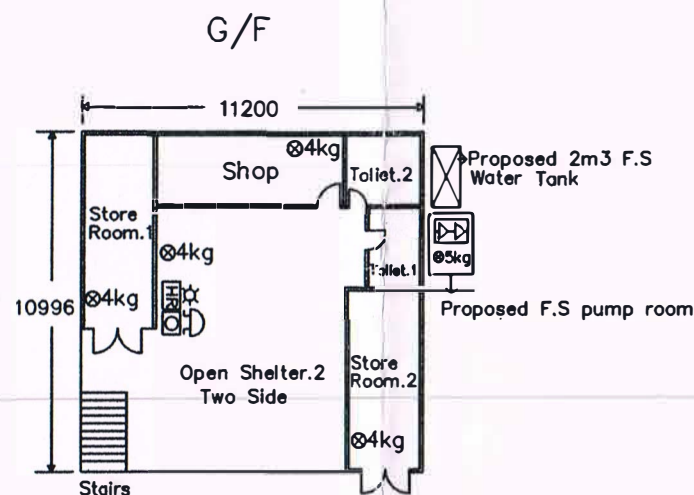
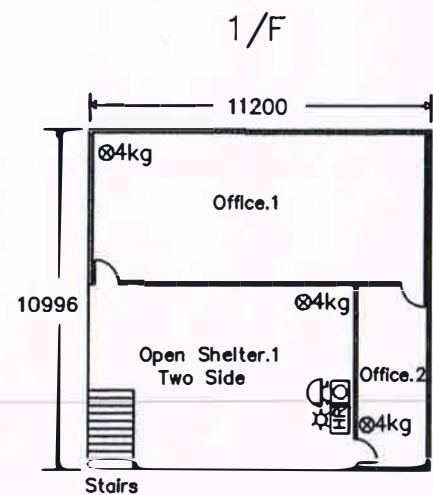


Legend:

- ⊗4kg 4kg Dry Powder type fire extinguisher
- ⊗5kg 5 kg Co2 type fire extinguisher
- HR Fire Hose Reel
- 🔔 Fire Alarm Bell
- ☐ Break Glass Call Point
- ☼ Visual Fire Alarm
- 🔧 F.S Hose Reel Pump
- - - Lot Boundary
- New installations

Fire Notes:

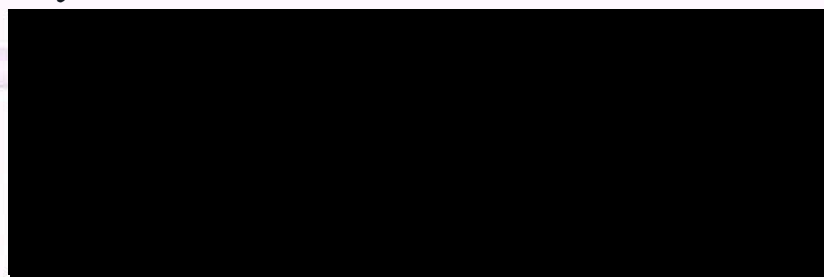
- 1.Sufficient emergency lighting shall be provided throughout the entire building in accordance with BS5266:Part 1 and BS EN 1838.
- 2.Sufficient directional and exit sign shall be provided in accordance with BS 5266: Part 1 and FSD Circulars letter 5/2008.
- 3.Sufficient portable hand-operated approved appliance shall be provided as required by occupancy and as marked on plans.
- 4.A hose reel system should be supplied by a 2.0m3 F.S Water tank. There shall be sufficient hose reel to ensure that every part of each building can be reached by a length of not more than 30m of hose reel tubing. The F.S water tank, F.S pump room and hose reel shall be clearly marked on plans.
- 5.Fire alarm system shall be provided throughout the entire building in accordance with BS 5839-1:2002+A2:2008 and FSD Circular Letter 1/2009 . One actuation point and one audio warning device to be located at each hose reel point. The actuation point should include facilities for fire pump start and audio/Visual warning device initiation.
- 6.Hose Reel pump(HR-P1&HR-P2) and 1.no 5kg co2 type fire extinguisher shall be provided at F.S pump Room.



Structure F.S Layout Plan

		Dimension	GFA
G/F	Shop	6.4m x 2.4m	15.36s.q.m
	Toilet.1	2.6m x 1.7m	4.42s.q.m
	Toilet.2	2.4m x 2.4m	5.76s.q.m
	Store room.1	6.3m x 2.4m	15.12s.q.m
	Store room.2	6.1m x 2.4m	14.64s.q.m
	Open Shelter.2	67.9	0
1/F	Office.1	4.9m x 11.2m	54.88s.q.m
	Office.2	2.4m x 6.1m	14.64s.q.m
	Open Shelter.1	56.32	0
Total GFA:			124.82s.q.m

INTERCEPT FIRE & SECURITY TECHNICIANS LIMITED
Registered Address:



Project:
Proposed Temporary Shop and Services
(Metal Hardware Shop and Household Items
Retail Store) for a Period of 3 Years
At Lot 20 RP in D.D101, Mai Po, Yuen Long

Title:
Proposed Fire Service
Installation Layout Plan

Drawn by:	W.C.WONG
Scale:	1:250@ A3
Ref No:	TPB/A/YL-MP/306
Drawing No:	2016/FS/007

Appendix II

F.S. 251 accepted under the previous application



規 劃 署

粉嶺、上水及元朗東規劃處
新界荃灣青山公路 388 號
中染大廈 22 樓 2202 室

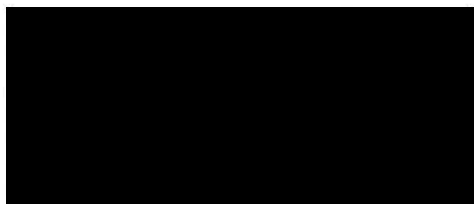


By Fax [REDACTED] and Post
Planning Department

Fanling, Sheung Shui &
Yuen Long East
District Planning Office
Unit 2202, 22/F, CDW Building,
388 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T.

本函檔號 Your Reference DD101 Lot 20 RP
本署檔號 Our Reference () in TPB/A/YL-MP/306
電話號碼 Tel. No. : 3168 4072
傳真機號碼 Fax No. : 3168 4074

11 April 2022



Dear Sir/Madam,

Compliance with Approval Condition (i) Implementation of Fire Service Installations Proposal

**Temporary Shop and Services (Metal Hardware Shop and Household Item Retail Shop)
for a Period of 5 Years in "Open Space" Zone, Lot 20 RP in D.D. 101, Mai Po, Yuen Long
(Planning Application No. A/YL-MP/306)**

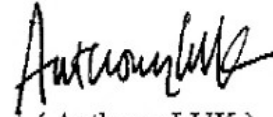
I refer to your letter dated 3.3.2022 regarding the submission of Certificate of Fire Service Installation and Equipment (FS 251) for compliance with approval condition (i) of the subject application. The relevant department has been consulted on your submission. Your submission is considered:

- Acceptable. The captioned condition **has been complied with.**
- Acceptable. Since the captioned condition requires both the submission and implementation of the proposal, it **has not been fully complied with.** Please proceed to implement the accepted proposal for full compliance with the approval condition.
- Not acceptable. The captioned condition **has not been complied with.** Please find the detailed comments.

Should you have any queries, please contact Mr. WONG Ho-yin (Tel. 2733 7737) or Mr. LI Lcong-kiu (Tel: 2733 7781) of Fire Services Department.

- 2 -

Yours faithfully,



(Anthony LUK)

District Planning Officer/
Fanling, Sheung Shui and Yuen Long East
Planning Department

c.c.

D of FS
CTP/TPB(2)

(Attn.: Mr. WONG Ho Yin)

Site Record

AL/CC/AC/BT

Our Ref.: DD101 Lot 20 RP
Your ref.: TPB/A/YL-MP/306

The Secretary
Town Planning Board
15/F, North Point Government office
333 Java Road
North Point, Hong Kong

By Email

3 March 2022

Dear Sir,

Compliance with Approval Condition (i)

Proposed Temporary Shop and Services (Metal Hardware Shop and Household Item Retail Store) for a Period of 5 Years in "Open Space" Zone, Lot 20 RP in D.D. 101, Mai Po, Yuen Long, New Territories

(S.16 Planning Application No. A/YL-MP/306)

We are writing to submit a certificate of fire service installation and equipment (FS 251) (**Appendix I**) for compliance with approval condition (i) of the subject application, i.e. the implementation of fire services installations proposal. Your kind attention to the matter is much appreciated.

Should you require more information regarding the application, please contact me at [REDACTED] or the undersigned at your convenience.

Yours faithfully,

For and on behalf of
R-riches Property Consultants Limited



Orpheus LEE
Planning and Development Consultant

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)

A 8588564

FSD Ref.: _____
消防處檔號

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Name of Client: **五環建築工程有限公司**
顧客姓名

Name of Building: _____
樓宇名稱

Street No./Town Lot: **Lot 20 RP in D.D.101** Street/Road/Estate Name: **MAIPO**
門牌號數/市地段 街道/屋苑名稱

Block: _____ District: **YUEN LONG** Area: HK K NT
座 地區 香港 九龍 新界

Type of Building 樓宇類型: Industrial 工業 Commercial 商業 Domestic 住宅 Composite 綜合 Licensed premises 持牌處所 Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY
第一部 只適用於年檢事項

In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款，擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人，須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DDMM/YY)
13	2 x 消防警鐘及手動火警鐘擊連消防閃燈	As above	Conform with FSD Requirements	03-Mar-2022	02-Mar-2023
23	2 x 消防喉轆盤, 射咀, 射咀箱	As above	Conform with FSD Requirements	03-Mar-2022	02-Mar-2023
23	2 x 消防喉轆系	As above	Conform with FSD Requirements	03-Mar-2022	02-Mar-2023
23	1 x 消防喉轆補壓泵	As above	Conform with FSD Requirements	03-Mar-2022	02-Mar-2023
23	1 x 消防喉轆系控制箱	As above	Conform with FSD Requirements	03-Mar-2022	02-Mar-2023
11	7 x 應急照明燈 ("Zebra" Model: Z12)	As above	Conform with FSD Requirements	03-Mar-2022	02-Mar-2023
12	5 x 出口指示牌("a & b")	As above	Conform with FSD Requirements	03-Mar-2022	02-Mar-2023

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作

Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)
			NIL		

Part 3 第三部 Defects 損壞事項

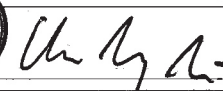
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
			NIL	

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗，證明性能良好，符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格，損壞事項列於第三部。

如證書涉及年檢事項，應張貼於大廈或處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 
受權人簽署
Name: **CHAN KWONG KI ERIC**
姓名
FSD/RC No.: **RC1/467 RC2/638 RC3/793**
消防處註冊號碼
Company Name: **Fong's Building Service Ltd**
公司名稱
Telephone: _____
聯絡電話
Date: **03-March-2022**
日期

For FSD use only:

Inspected

Key-in

Verified

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例
(Regulation 9(1))
(第九條(1)款)

A 8588565

FSD Ref.: _____
消防處檔號

CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT
消防裝置及設備證書

Name of Client: **五環建築工程有限公司**
顧客姓名

Name of Building: _____
樓宇名稱

Street No./Town Lot: **Lot 20 RP in D.D.101** Street/Road/Estate Name: **MAIPO**
門牌號數/市地段 街道/屋苑名稱

Block: _____ District: **YUEN LONG** Area: HK K NT
座 分區 地區 香港 九龍 新界

Type of Building 樓宇類型: Industrial 工業 Commercial 商業 Domestic 住宅 Composite 綜合 Licensed premises 持牌處所 Institutional 社團

Part 1 Annual Inspection ONLY 第一部 只適用於年檢事項		In accordance with Regulation 8(b) of Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款, 擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。			
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)	Next Due Date 下次到期日(DD/MM/YY)
24	1x 5Kg Co2 TYPE F.E.	泵房	Conforms with FSD Requirements	03-Mar-2022	02-Mar-2023
24	3 x 4Kg Dry Power TYPE F.E.	樓上	Conforms with FSD Requirements	03-Mar-2022	02-Mar-2023
24	4 x 4Kg Dry Power TYPE F.E.	地下	Conforms with FSD Requirements	03-Mar-2022	02-Mar-2023

Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection work 裝置/改裝/修理/檢查工作					
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Nature of Work Carried out 完成之工作內容	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期(DD/MM/YY)
			NIL		

Part 3 第三部 Defects 損壞事項				
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s) 位置	Outstanding Defects 未修缺點	Comment on Defects 缺點評述
			NIL	

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備經試驗, 證明性能良好, 符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部。

**如證書涉及年檢事項, 應張貼於大廈
或處所當眼處以供消防處人員查核**
This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

Authorized Signature: 
受權人簽署
Name: **CHAN KWONG KI ERIC**
姓名
FSD/RC No.: **RC1/467 RC2/638 RC3/793**
消防處註冊號碼
Company Name: **Fong's Building Service Ltd**
公司名稱
Telephone: _____
聯絡電話
Date: **03-March-2022**
日期

For FSD use only:

Inspected

Key-in

Verified

Appendix III

Recent drainage condition records





Viewpoint 1



Viewpoint 2



Viewpoint 3



Viewpoint 4



Viewpoint 5



Viewpoint 6



Viewpoint 7



Viewpoint 8



Viewpoint 9



Viewpoint 10



Viewpoint 11



Viewpoint 12